

Dohoda o preložke plynárenského zariadenia

uzatvorená

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a ustanovenia § 81 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov

(ďalej len „dohoda“)

Článok I. Zmluvné strany

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.
Sídlo: Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava
IČO: 35 910 739
Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
Zastúpená: Ing. Rastislav Kudrík, na základe plnej moci

(ďalej len „SPP-D“)

a

Mesto Trebišov

Sídlo : M.R.Štefánika 862/204
075 25 Trebišov
IČO : 00331996
DIČ : 2020773590
IČ DPH : -
Zastúpené : PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta
Kontakt : 0908 764 273, bugala@trebisov.sk
IBAN : SK39 0200 0000 0000 1932 5622
BIC/SWIFT : SUBASKBX
Zapísaná v registri : Samospráva

(ďalej len „Investor preložky“)

Článok II. Podmienky vykonania preložky plynárenského zariadenia

1. SPP-D je vlastníkom plynárenských zariadení: distribučné plynovody D 110 PE dĺžky 202,16 m, pripojovacie plynovody D 32 PE dĺžky 39,80 m, nachádzajúcich sa v obci Trebišov na pozemkoch parc.č.: KN-C parc.č. 4398, 4391/1, 4389, 3160/1, 3160/3, 3037/1 v katastrálnom území Trebišov, ktoré boli vybudované v súlade s projektovou dokumentáciou archivovanou v SPP-D.
2. Investor preložky požiadal SPP-D o možnosť vykonať preložku zariadení definovaných v odseku 1, nakoľko existencia týchto zariadení bráni Investorovi preložky v realizácii jeho investičného zámeru. Zariadenia podľa odseku 1, o preloženie ktorých Investor preložky požiadal SPP-D, sú orientačne znázornené v prílohe č. 4 tejto dohody.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že preložku plynárenských zariadení definovaných v článku II. ods. 1 vykoná Investor preložky v zmysle projektovej dokumentácie č. SK1185.00.10

vypracovanej: Basler&Hofmann Slovakia s.r.o., ktorú SPP-D schválilo dňa 6.7.2020. Prílohou tejto dohody je vyjadrenie SPP-D k preložke. Stavba vybudovaná podľa tejto dokumentácie (vrátane jej prípadných zmien odsúhlasených SPP-D v zmysle článku II. ods. 5 dohody) sa v ďalšom texte dohody označuje aj ako „*preložka plynárenského zariadenia*“ alebo „*preložené plynárenské zariadenie*“.

4. Investor preložky je povinný umožniť, aby bol pri vykonávaní preložky plynárenského zariadenia definovaného v článku II. ods. 1 tejto dohody prítomný technický dozor SPP-D, ktorým je: Ing. Rastislav Kudrík.
5. V prípade potreby vykonania zmien oproti projektovej dokumentácii definovanej v článku II. ods. 3 dohody je Investor preložky povinný potrebu zmien vopred prerokovať s SPP-D a zmeny je oprávnený realizovať až na základe písomného súhlasu SPP-D.

Článok III.

Náklady súvisiace s vykonaním preložky plynárenského zariadenia, vykonanie ostrého prepoja

1. Keďže v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“) náklady na preložku plynárenského zariadenia je povinný uhradiť ten, kto potrebu preložky vyvolal, vykoná Investor preložky preložku plynárenského zariadenia na vlastné náklady.
2. Vzhľadom na skutočnosť, že preložka plynárenského zariadenia spočíva aj v zmene trasy plynárenského zariadenia, súčasťou nákladov súvisiacich s preložkou plynárenského zariadenia sú aj jednorazové náhrady za zriadenie vecného bremena v prospech SPP-D, ktoré náhrady a správne poplatky súvisiace s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností je povinný uhradiť Investor preložky a to bez ohľadu na obdobie, kedy tieto náklady vzniknú.
3. Investor preložky sa zaväzuje zriadiť na svoje náklady vecné bremená v prospech SPP-D, spočívajúce v povinnosti vlastníka/vlastníkov pozemku/pozemkov na ktorých vybudoval preložku plynárenského zariadenia, strpieť existenciu tohto plynárenského zariadenia, jeho ochranného a bezpečnostného pásma, prevádzku a údržbu tohto zariadenia, ako aj strpieť vstup a vjazd osôb a vozidiel SPP-D za účelom prevádzky, údržby a rekonštrukcie plynárenského zariadenia. Vecné bremená sa Investor preložky zaväzuje zriadiť podľa vzoru zmluvy o zriadení vecného bremena, ktorá je prílohou tejto dohody a to v **lehote do 30.10.2022**.
4. Investor preložky je povinný predložiť v lehote do 30.11.2022 SPP-D výpisy z listov vlastníctva všetkých pozemkov, cez ktoré bude prechádzať preložené plynárenské zariadenie, ako aj pozemkov, na ktoré zasahuje ochranné a/alebo bezpečnostné pásmo preloženého plynárenského zariadenia, a na ktorých bude v časti „C“ Ťarchy zapísané vecné bremeno v prospech SPP-D. V prípade porušenia tejto povinnosti má SPP-D právo uplatniť si voči Investorovi preložky nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **1.650,- eur** za každý pozemok, ktorý nebude zaťažený vecným bremenom v prospech SPP-D v zmysle ustanovení tejto dohody. Zaplatenie zmluvnej pokuty nespôsobuje zánik záväzku Investora preložky a zároveň nezbaňuje Investora preložky povinnosti uhradiť SPP-D náklady súvisiace so zriadením vecného bremena, ktoré SPP-D v súvislosti s nesplnením záväzku Investora preložky podľa článku III. ods. 3 tejto dohody vzniknú a to bez ohľadu na obdobie, kedy ich SPP-D vynaloží.
5. Investor preložky berie na vedomie, že na to, aby mohol byť vykonaný tzv. ostrý prepoj

medzi preložkou plynárenského zariadenia a distribučnou sieťou prevádzkovanou SPP-D, v dôsledku ktorého dôjde k začatiu prevádzkovania preložky plynárenského zariadenia, musí SPP-D písomne odsúhlasiť technologický postup prepojavacích prác, ktorý je Investor preložky povinný predložiť SPP-D na schválenie minimálne 5 pracovných dní pred požadovaným termínom realizácie prepojavacích prác, pričom SPP-D musia byť zároveň predložené:

- a) Protokol / správa o výsledku tlakovej skúšky preložky plynárenského zariadenia s kladným výsledkom;
- b) Správa o odbornej prehliadke / skúške vyhradeného technického zariadenia (pozn. preložky plynárenského zariadenia), vypracovaná oprávnenou osobou, z ktorej vyplýva spôsobilosť preložky plynárenského zariadenia na jej bezpečnú prevádzku;
- c) rozhodnutie príslušného správneho orgánu (s vyznačenou doložkou právoplatnosti a vykonateľnosti), z ktorého bude vyplývať možnosť užívania preložky plynárenského zariadenia;
- d) geodetické zameranie skutočného zhotovenia stavby preložky plynárenského zariadenia (pozn. bez zamerania prepojov) v papierovej forme a zároveň v digitálnej forme;
- e) doklady uvedené v prílohe č. 2 dohody.“

6. Náklady na vykonanie ostrého prepoja je v zmysle ustanovenia § 81 ods. 2 zákona o energetike rovnako povinný znášať Investor preložky.

7. Po vykonaní ostrého prepoja je Investor preložky povinný predložiť SPP-D

- a) zápis o napustení plynu;
- b) geodetické zameranie prepojov v papierovej a zároveň v digitálnej forme.

Článok IV. Užívanie preložky plynárenského zariadenia a jej odovzdanie SPP-D

1. Investor preložky sa zaväzuje že najneskôr do konca septembra 2022 predloží na rokovanie jeho mestského zastupiteľstva návrh dohody, na základe ktorej dôjde:

- a) z dôvodu hodného osobitného zreteľa **k bezplatnému odovzdaniu preloženého plynárenského zariadenia SPP-D**, t.j. dohody na základe ktorej Investor preložky bezplatne odovzdá SPP-D preložené plynárenské zariadenie, pričom SPP-D dňom vyplývajúcim z tejto dohody nadobudne k preloženému plynárenskému zariadeniu vlastníckeho právo.
- b) **k bezplatnému odovzdaniu v dôsledku preložky plynárenského zariadenia zničených/znefunkčnených plynárenských zariadení SPP-D Investorovi preložky**, ktorý následne bude oprávnený využiť nefunkčné potrubia napr. pre účely vedenia optických sietí alebo iných vedení.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že do dňa nadobudnutia účinnosti dohody uvedenej v odseku 1 tohto článku dohody je SPP-D oprávnená preložené plynárenské zariadenie bezplatne užívať. Dôvod hodný osobitného zreteľa podľa ods. 1 písm. a) vyššie spočíva v tom, že:

- SPP-D umožnilo Investorovi preložky zrealizovať jeho investičný zámer v dôsledku realizácie ktorého bola zničená/znefunkčnená časť zariadení SPP-D,

- preložené plynárenské zariadenie predstavuje náhradu za zničené/znefunkčnené zariadenia SPP-D,
- Investor preložky nedisponuje príslušnými oprávneniami na to, aby mohol preložené plynárenské zariadenie prevádzkovať a
- Investor preložky zničené/znefunkčnené potrubia nadobudne do vlastníctva a tieto bude môcť využívať napr. ako chráničky pre vedenia optických sietí alebo iných vedení.

Článok V. Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Investor preložky podpisom tejto dohody potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou SPP – distribúcia, a. s. v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na http://www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr. Pre prípad, že uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že zabezpečil poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov tejto osobe a že bol oprávnený poskytnúť osobné údaje tejto osoby spoločnosti SPP – distribúcia, a. s..
3. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dva exempláre.
4. Právne vzťahy vyplývajúce z ustanovení tejto dohody, ktoré v tejto dohode nie sú bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a zákona o energetike.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú prílohy:
 - Príloha č. 1 Vyjadrenie SPP-D
 - Príloha č. 2 Zoznam dokumentácie týkajúcej sa preložky
 - Príloha č. 3 Vzor zmluvy o zriadení vecného bremena
 - Príloha č. 4 Orientačné znázornenie plynárenského zariadenia, ktoré má byť preložené
 - Príloha č. 5 Kópia plnej moci zástupcu SPP-D

V Trebišove, dňa 29.06.2022

V Bratislave, dňa 29.06.2022

.....
PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta
primátor mesta

.....
Ing. Rastislav Kudrík
na základe plnej moci

**Zmluva o zriadení vecného bremena uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. Občianskeho
zákonníka
medzi týmito zmluvnými stranami**

povinný z vecného bremena

Mesto Trebišov

Sídlo : M.R.Štefánika 862/204
075 25 Trebišov
IČO : 00331996
DIČ : 2020773590
IČ DPH : -
Zastúpené : PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta
Kontakt : 0908 764 273, bugala@trebisov.sk
IBAN : SK39 0200 0000 0000 1932 5622
BIC/SWIFT : SUBASKBX
Zapísaná v registri : Samospráva

a

oprávnený z vecného bremena

Obchodné meno: SPP - distribúcia, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 44/b
825 11 Bratislava
IČO: 35 910 739
Zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3481/B
Zastúpená: Ing. Rastislav Kudrík, na základe plnej moci

**Článok I.
Predmet zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností - pozemkov registra KN-C, **parc.č 4398** o výmere 7 156 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, **parc.č. 4391/1** o výmere 3818 m² druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, **parc.č. 4389** o výmere 12 909 m² druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, **parc. č. 3160/1** o výmere 3 743 m² druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, **parc.č. 3160/3** o výmere 2 654 m² druh pozemku ostatná plocha, **parc.č. 3037/1** o výmere 7 422 m² druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, v katastrálnom území Trebišov, ktoré sú v jeho prospech zapísané na LV č. 4170, vedenom pre obec Trebišov, katastrálne územie Trebišov.
2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie vecného bremena v prospech oprávneného z vecného bremena. Vecné bremeno spočíva v povinnosti vlastníka pozemkov špecifikovaných v bode 1. tohto článku zmluvy:
 - strpieť existenciu inžinierskych sietí – plynárenských zariadení oprávneného z vecného bremena, ich ochranných a bezpečnostných pásiem, údržbu, prevádzku a rekonštrukcie týchto zariadení a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. na vyznačenie vecného bremena na

priznanie práva uloženia inžinierskych sietí zo dňa, vyhotoveného firmou, IČO, úradne overeného Okresným úradom katastrálnym odborom pod č. dňa a

- strpieť prechod a prejazd oprávneného z vecného bremena a ním poverených osôb za účelom vykonávania/zabezpečovania údržby, opravy, rekonštrukcii plynárenských zariadení, pričom toto oprávnenie sa v nevyhnutnom rozsahu vzťahuje na celú dotknutú nehnuteľnosť.
3. Vecné bremeno je spojené s vlastníctvom nehnuteľnosti a spolu s ním prechádza na nadobúdateľa t.j. povinným z vecného bremena je vlastník alebo spoluvlastníci vyššie uvedenej nehnuteľnosti.
 4. Oprávneným z vecného bremena je SPP – distribúcia, a.s., ktorý vecné bremeno prijíma. Povinný z vecného bremena sa zaväzuje trpieť výkon jeho práva zodpovedajúceho vecnému bremenu špecifikovanému v odseku 2 tohto článku zmluvy.
 5. Vecné bremeno sa zriaďuje na dobu neurčitú.

Článok II. Vznik vecného bremena

1. Vecné bremeno, ktoré je predmetom tejto zmluvy, vzniká právoplatným rozhodnutím príslušného správneho orgánu o povolení jeho vkladu do katastra nehnuteľností.
2. Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena a to do 10 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto zmluvy, pričom zároveň zaplatí správny poplatok s týmto úkonom spojený.

Článok III. Náhrada za zriadenie vecného bremena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno špecifikované v čl. I. tejto zmluvy sa zriaďuje **bezodplatne**.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých jeden je určený pre povinného z vecného bremena, jeden pre oprávneného z vecného bremena a dva slúžia pre potreby konania o povolenie vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
2. Povinný z vecného bremena podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že mu boli poskytnuté informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou SPP – distribúcia, a. s. v rozsahu stanovenom právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov obsiahnuté v dokumente dostupnom na http://www.spp-distribucia.sk/sk_gdpr. Pre prípad, že uviedol osobné údaje inej osoby zároveň potvrdzuje, že zabezpečil poskytnutie informácií o spracúvaní osobných údajov tejto osobe a že bol oprávnený poskytnúť osobné údaje tejto osoby spoločnosti SPP – distribúcia, a. s..
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia. Vecnoprávne účinky zmluva nadobúda dňom povolenia vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

4. V prípade, ak sa niektoré ustanovenia tejto zmluvy, či už vzhľadom k platnému právnomu poriadku alebo vzhľadom k jeho zmenám stanú neplatnými, neplatné časti sa nahradia príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzného právneho predpisu.
5. Zmluva bola účastníkmi prečítaná, vzájomne vysvetlená, zmluvné strany jej obsahu porozumeli a keďže vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prejavenu určitým a zrozumiteľným spôsobom na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú vlastnoručné podpisy a prehlasujú, že ju neuzavreli v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.
6. Prílohami tejto zmluvy sú:
 - kópia geometrického plánu
 - kópia plnej moci zástupcu oprávneného

V Trebišove dňa:

V Bratislave dňa:

.....
PhDr. Marek Čižmár
primátor mesta

.....
Ing. Rastislav Kudrík
na základe plnej moci